

# L'heure d'été in & outdoor film festival



BRUXELLES LES BAINS  
BRUSSEL BAD

CINEMA GALERIES



Québec

**PUREfm**  
Gone music makes good people



LE SOIR



# **« L'heure d'été 2015 »**

## **In & outdoor Film Festival**

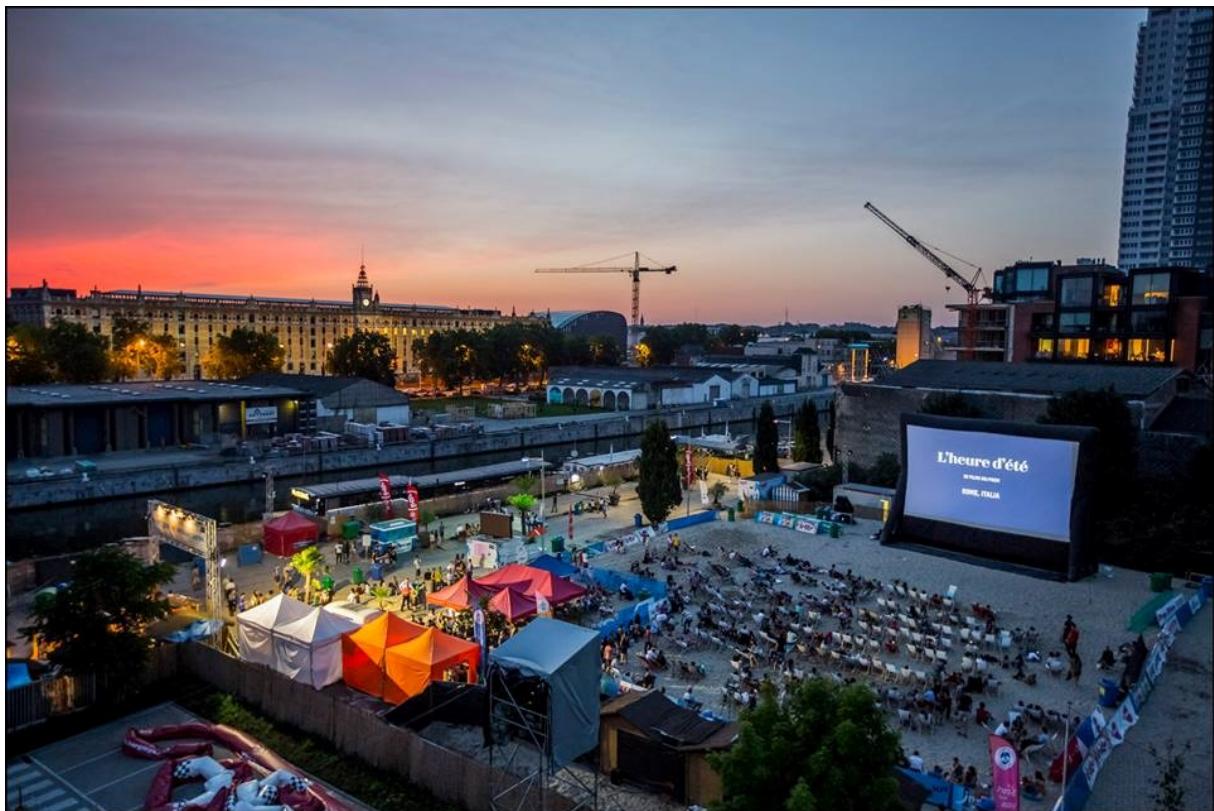
Porté par le désir de proposer un cinéma dans tous ses états, de décloisonner les genres et d'offrir une sélection de qualité à un public populaire dans des cadres exceptionnels, le CINEMA GALERIES propose avec *L'heure d'été* son festival annuel indoor et outdoor !

Chaque année en partenariat avec l'échevinat de la culture de la ville de Bruxelles et la Région de Bruxelles-Capitale, le CINEMA GALERIES choisit une ville internationale de cinéma et programme une sélection de films permettant de découvrir son atmosphère unique.

Pour cette édition, une cinquantaine de films seront diffusés pendant le festival, placé sous le signe de Montréal et du Québec.

Quatorze de ces séances exceptionnelles se dérouleront en plein air sur la site de Bruxelles les bains, les autres étant projetées dans les salles du CINEMA GALERIES.

## **Quatrième édition du festival du 3 juillet au 9 août Ville mise à l'honneur/ MONTREAL**



Du 3 juillet au 9 août 2015, le CINEMA GALERIES propose la quatrième édition de sa programmation estivale, qui comme chaque année met à l'honneur une ville de cinéma. En plein cœur des vacances d'été, le festival propose de se mettre à l'heure de cette ville internationale et d'y partir en vacances par un voyage cinématographique. Le festival sera consacré cette année à la ville de Montréal.

Ville cinématographique par excellence, Montréal a été partie prenante de nombreux chef d'œuvres. Plus qu'un simple paysage, elle est un véritable personnage que la programmation de *L'heure d'été* tentera de révéler aux spectateurs. Le public pourra découvrir un cinéma riche, varié et intergénérationnel, naviguant aussi bien du côté de Xavier Dolan et de Denis Villeneuve que du côté de jeunes cinéastes. Le festival programmera également des films plus inattendus, comme des productions internationales rendant la ville presque méconnaissable.

Le choix de la ville de Montréal est le signe d'un rapprochement toujours plus grand avec Bruxelles, suite à la signature récente d'un accord de coopération visant au renforcement du partenariat entre les deux villes. *L'heure d'été* favorise, à son modeste niveau, la découverte du patrimoine cinématographique d'une des villes les plus importantes du Canada et d'Amérique du Nord mais aussi de la francophonie, et tend à mettre en avant cet échange culturel.

Il y a autour d'une ville comme Montréal au moins quatre thèmes à délier et relier, pour mieux comprendre l'effusion de création qu'elle suscite. D'abord Montréal et la tentation américaine, dont les auteurs sont à mi-chemin entre le cinéma d'Hollywood et le cinéma européen et qui attire régulièrement des grandes productions produites par les Etats-Unis. Ensuite, Montréal et sa communauté francophone qui cherche à retrouver sa culture propre et singulière. Montréal et l'avant-garde du cinéma d'animation depuis les années 50 et son héritage aujourd'hui. Et enfin Montréal comme nouvel eldorado des jeunes artistes et cinéastes ; peut-être qu'aujourd'hui y vit-on et y-crée-t-on plus encore qu'ailleurs. Les séances en plein air rendront le meilleur compte de ces choix, pour inciter les spectateurs de Bruxelles les Bains à venir découvrir les films en salle.

Une sélection d'œuvres réparties sur une trentaine de séances sera diffusée pendant la durée du festival, en lien avec l'histoire et l'actualité du cinéma. Quatorze de ces séances seront projetées en plein air. Les autres séances auront eu lieu dans les salles du CINEMA GALERIES. Cette programmation sera complétée par des évènements EXTRAS.

## INFOS PRATIQUES

DATES / Du 3 juillet au 9 aout.

PRIX / Exposition – Vernissage – Projection en plein air : Gratuit. Projections au CINEMA GALERIES : 8,50€ (stand.) 6 ,50€ (red.). Pass 20 euros pour l'ensemble du festival.

CONTACT / Frin Platteeuw (responsable communication), frin.platteeuw@galeries.be, +32 (0)2 514 74 98



**Une soirée d'ouverture exceptionnelle le vendredi 3 juillet, consacrée à Prends ça court! (PCC!), Édouard Lanctôt-Benoit et Vincent Morisset.**

Vincent Morisset, né à Montréal, est un réalisateur et programmeur québécois, principalement auteur d'œuvres interactives. Vincent Morisset travaille régulièrement, au sein du studio montréalais AATOAA, avec le compositeur Philippe Lambert, le programmeur Édouard Lanctôt-Benoit et l'animatrice Caroline Robert. Ami du groupe Arcade Fire, il réalise plusieurs de leurs clips dont Neon Bible ou Just a reflektor en 2013, qui propose au spectateur d'influer sur les images du clip avec son smartphone ou son curseur en y ajoutant des reflets ou des effets de flou.

En 2011, il conçoit BLA BLA, un «film pour ordinateur» interactif produit par l'Office National du Film du Canada (ONF). Mélant animation traditionnelle, modélisation 3D et capture des mouvements d'une marionnette, il met en scène un personnage anonyme dans le processus d'apprentissage de la parole. Durant plusieurs chapitres, l'internaute interagit avec lui en cliquant sur l'écran, sans consignes particulières. BLA BLA est présenté durant un mois à la Gaîté lyrique, à Paris, au printemps 2013. Vincent Morisset gagne le prix de l'«Outstanding Creative Achievement In Interactive Media» aux Creative Arts Emmy Awards en 2014. Il réitère une expérience semblable en février 2015 avec *Jusqu'ici*, qu'il décrit comme une «expérience web 360°». Cette promenade en forêt interactive a également pu être essayée par le public avec un casque Oculus Rift lors

des événements organisés au Festival du film de Sundance, ou au lancement du projet à Montréal.

Par ailleurs, Edouard Lanctôt-Benoit est directeur de la création et directeur technique, spécialisé en vidéo interactive. Il fait partie de l'équipe de Vincent Morisset au studio AATOAA pour lequel il a travaillé 5 ans en tant que développeur créatif sur des vidéos produites, entre autres, par le National Film Board of Canada, le Google Creative Labs et Arcade Fire. Son travail a été récompensé par des prix prestigieux tels que the Emmy Awards, Cannes Cyber Lions, South By Southwest et the Webby Awards.

La soirée sera proposée sur base d'une découverte des installations de Vincent Morisset, mis en espace dans l'espace d'exposition du CINEMA GALERIES, et d'une séance spéciale de films de la sélection Prends ça court! faite par Danny Lennon. PCC! présente mensuellement, depuis 1999, des projections des meilleurs courts-métrages de la planète dans un environnement de style cabaret à Montréal et Québec.

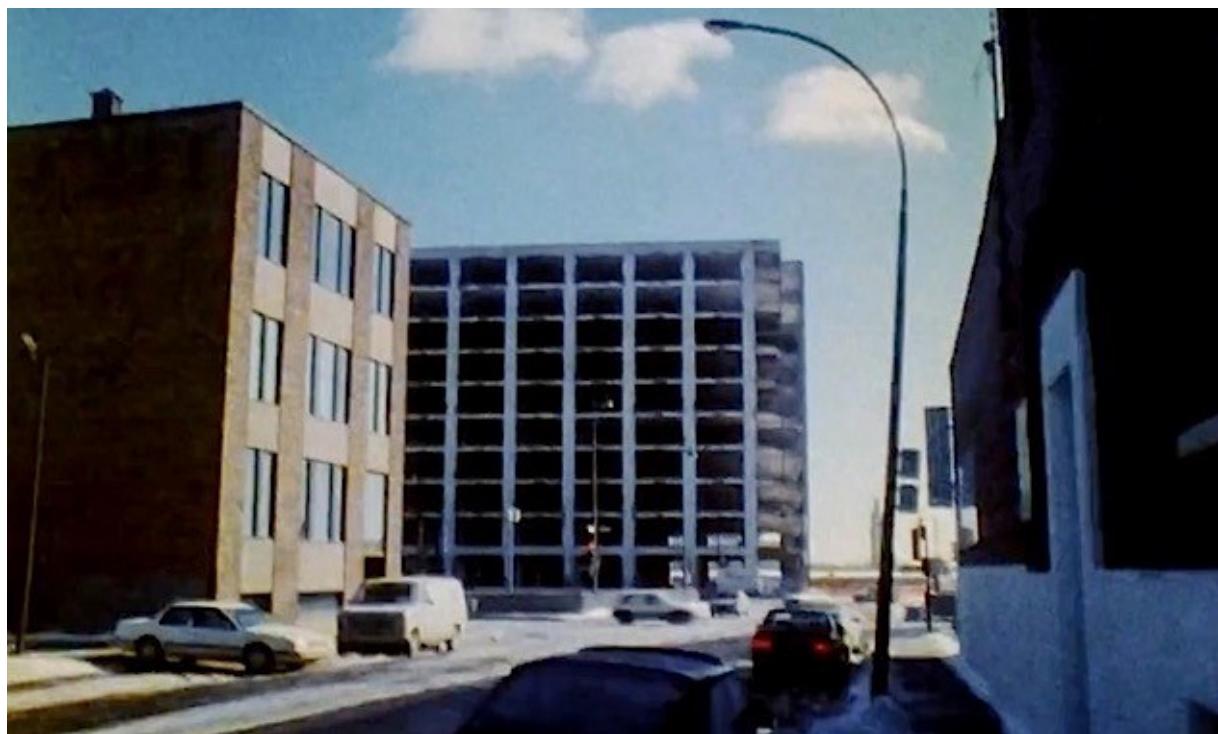
Des projections sont aussi organisées pour promouvoir le court-métrage international et soutenir le cinéma québécois. La série Prends ça court! est, depuis 15 ans, impliquée dans plus de 20 festivals et événements québécois. PCC! collabore aussi à plus de 60 festivals à travers 24 pays en plus de contribuer de toutes les manières imaginables et possibles à la promotion, à la distribution, à la diffusion et à la production du court-métrage indépendant et professionnel d'ici et d'ailleurs.

### Vendredi 3 juillet

#### 18:00-19:00 Réception / Vernissage

**19:00 - 21:00 Focus Exposition / Vincent Morisset** (WAY TO GO - 360° interactive experience (oculus rift) ; JUST A REFLEKTOR - Arcade Fire + Google virtual projection ; BLA BLA - a film for computer ; SPRAWL II - Arcade Fire dance activated video ; NEON BIBLE - first interactive music video ever!

**21:00 - 22:30 Séance spéciale Prends ça court!** Eclat du jour (Ian Lagarde) ; Toutes des connes (François Jaros) ; Nous avions (Stéphane Moukarzel) ; Chef de meute (Chloé Robichaud) ; The chaperone (Fraser Munden, Neil Rathbone) ; Petit frère (Rémi St-Michel) ; Le technicien (Simon-Olivier Fecteau).



**Le premier film Hyperlapse sur Montréal avant chaque séance.** Des hyperlapses en très haute résolution de villes comme Paris, Amsterdam, et Singapour ne sont jamais loin sur Internet (Instagram a même une application entièrement consacrée à l'Hyperlapse). Les hyperlapses –c'est-à-dire des timelapses dans lesquels l'appareil photo bouge entre chaque temps d'exposition— donnent une perspective inhabituelle sur le monde, une perspective que nos yeux seuls ne peuvent pas vraiment atteindre.

A la fin des années 1980 et au début des années 1990, le réalisateur Guy Roland fut un pionnier de la technique, sur de la pellicule Super 8, et réalisa en 1991 un court-métrage intitulé *Pace*, à Montréal, au Québec.

Le film qui suivit *Pace* en 1995 et qui introduira chaque séance du festival, *Pacer* est considéré comme le premier vrai film en hyperlapse –même si le terme n'a été inventé qu'en 2012.



**Une librairie éphémère** sera installée dans le cinéma avec le concours de la librairie TULITU, projet de librairie porté par deux amies passionnées par le livre qui désirent révéler et célébrer la production littéraire québécoise reconnue internationalement qui ne se retrouve pas encore dans les librairies à Bruxelles ; présenter et défendre la littérature gay, lesbienne, queer qui n'a plus de lieu bruxellois la mettant à l'honneur depuis la fermeture de la librairie Darakan ; créer des liens entre ces livres et les livres incontournables (classiques, prix littéraires, bestsellers) suivant les rentrées littéraires européennes.

En complémentarité avec la vente de livres, TULITU consiste aussi en un lieu d'exposition et un environnement sonore de découverte ; de la musique et des œuvres d'artistes et illustrateurs tant québécois, belges qu'européens en général ; un coin bar accessible pendant les heures d'ouverture de la librairie et lors des événements tels que lancements, dédicaces, projection de films, débats ; un programme de libraires en résidence : des libraires québécois choisis viendront partager leur expertise, leurs lectures coup de cœur et leur passion pour le livre québécois.



**La sortie du Film *Tu dors Nicole*.** Le CINEMA GALERIES prête une attention particulière à exploiter les films qui sont présentés dans le cadre de ses propositions. C'est pourquoi le film *Tu dors Nicole* de Stéphane Lafleur sortira au cinéma à cette période, et sera diffusé pendant toute la durée du festival.

Scénario : Profitant de la maison familiale en l'absence de ses parents, Nicole passe paisiblement l'été de ses 22 ans en compagnie de sa meilleure amie Véronique. Alors que leurs vacances s'annoncent sans surprise, le frère aîné de Nicole débarque avec son groupe de musique pour enregistrer un album. Leur présence envahissante vient rapidement ébranler la relation entre les deux amies. L'été prend alors une autre tournure, marqué par la canicule, l'insomnie grandissante de Nicole. *Tu dors Nicole* observe avec humour le début de l'âge adulte et son lot de possibles.

**Sortie du film le 8 juillet**



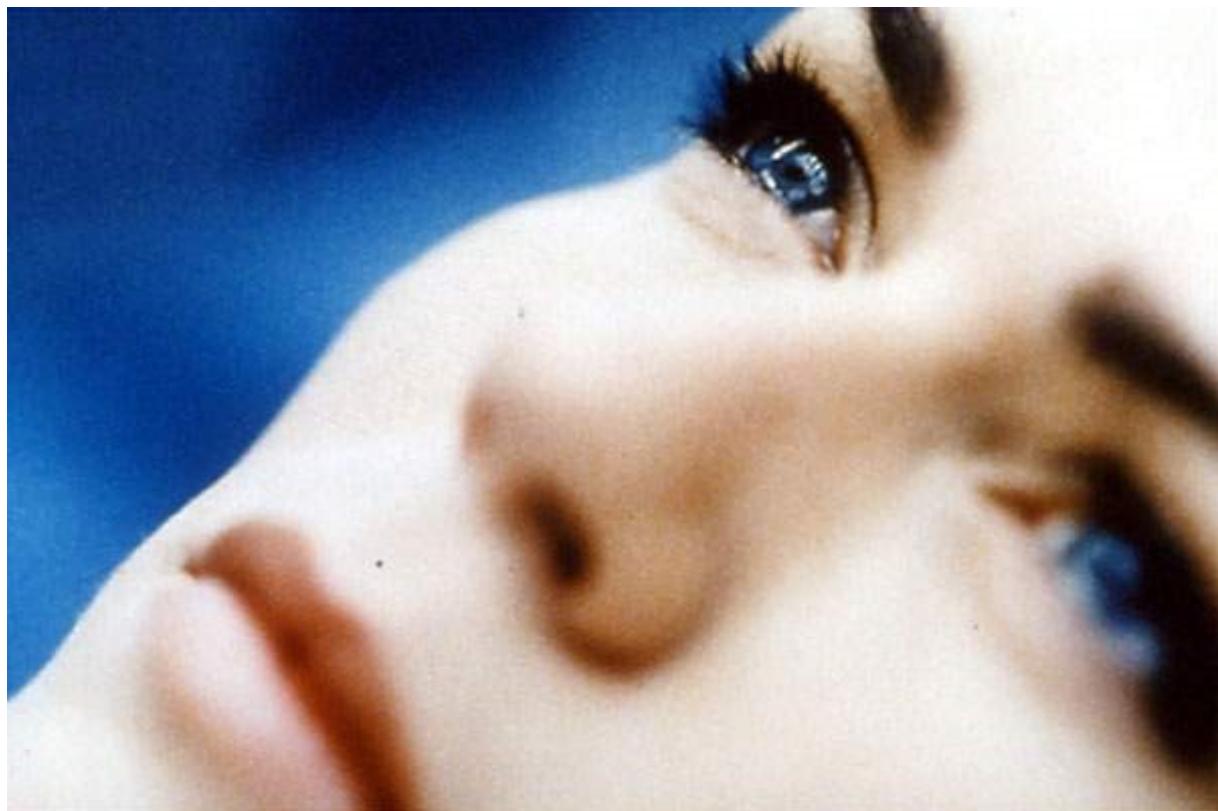
**Un week end de clôture dédié aux productions du centre Phi.** De Denis Villeneuve à Jonathan Caouette, en passant par Pedro Pires, le weekend de clôture du festival fera la part belle à ce centre hors du commun dans lequel bouillonne la créativité et les productions de qualité.

Le Centre Phi, c'est tous les lieux de l'art dans un seul lieu. Sa mission est de rendre l'art accessible au plus grand nombre de gens possible et de favoriser toutes les formes de rencontres et d'échanges entre les artistes, les œuvres et les différents publics. C'est des studios de création et de production, avec la technologie la plus sophistiquée, mise au service des besoins artistiques. C'est un centre multifonctionnel où l'art peut s'exprimer dans tous ses états. Du 7 au 9 août, la sélection des productions du centre Phi sera proposée sous forme d'exposition gratuite et continue dans le sous-sol de Galeries. Des perles de films à l'esthétique vive et audacieuse qui ont déjà fait le tour du monde et qui sauront aussi vous éblouir.

Programmation : Next Floor (Denis Villeneuve) ; Danse macabre et Hope (Pedros Pires) ; All Flowers In Time (Jonathan Caouette) ; Trotteur (A. Brisebois et F. Leclerc) ; Cochemare – (C. Lavis et M. Szczerbowski)

**Du 7 au 9 août / De 14:00 à 20:00**

# LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL



## I. Montréal, tentation américaine

A équidistance entre Hollywood et l'Europe, entre le cinéma grand public et le cinéma d'auteur, Montréal propose un cinéma diversifié. Les rapports avec son immense voisin sont nombreux.

Montréal est devenu au fil des années un lieu de tournage réputé pour les grandes productions américaines. Comme Montréal ressemble en bien des points de vue architecturaux à New York (sur une échelle évidemment plus petite), c'est travestie en vieux quartier newyorkais qu'elle est le plus souvent filmée. Il est très difficile de discerner les scènes tournées à Montréal de celles prises à New York et ailleurs en Europe.

D'autre part, des cinéastes américains mais aussi européens sont fascinés par l'âme du décor de l'arrondissement historique et cherchent à en dégager l'aspect européen. L'Europe, c'est un vaste passé historique dont l'Amérique est dépourvue et que les cinéastes recréent, à défaut de l'explorer. La plupart du temps donc, c'est l'aspect polyvalent et interchangeable de Montréal qui séduit les étrangers.

Par ailleurs, par sa proximité et une réelle volonté politique de développer les industries audiovisuelles, Montréal est devenu une place incontournable du cinéma d'Amérique du Nord. Les réalisateurs sont de plus en plus nombreux à passer le pas de réaliser leurs films aux Etats-Unis, après avoir été révélés dans leur pays d'origine.

### **La sélection outdoor :**

La sélection en plein air donne à voir des exemples de chacune des quatre sélections, pour donner envie à chacun de venir en salle et découvrir le reste du programme. Les séances se déroulent pendant toute la durée de Bruxelles les bains les jeudi, vendredi, et samedi.

**09.07.15 / 22:00 J'AI TUE MA MÈRE** (Xavier Dolan, 2007, 01:55)

**10.07.15 / 22:00 MIROIR NOIR** (Vincent Morisset, 2009, 01:16 min)

**11.07.15 / 22:00 X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST** (Bryan Singer, 2014, 02:14 min)

**16.07.15 / 22:00 LA PETITE REINE** (Alexis Durand-Brault, 2014, 01:48)

**17.07.15 / 22:00 C.R.A.Z.Y** (Jean-Marc Vallée, 2006, 02:09 min)

**18.07.15 / 22:00 LIFE OF PI** (Ang Lee, 2012, 02:05 min)

**23.07.15 / 22:00 LES INVASIONS BARBARES** (Denys Arcand, 2003, 01:39)

**24.07.15 / 22:00 INCENDIES** (Denis Villeneuve, 2011, 02:03 min)

**25.07.15 / 22:00 RAGE** (David Cronenberg, 1977, 01:31 min)

**30.07.15 / 22:00 STARBUCK** (Ken Scott, 2012, 01:49 min)

**31.07.15 / 22:00 BLADES OF GLORY** (Will Speck, Josh Gordon, 2007, 01:33 min)

**01.08.15 / 22:00 THE AVIATOR** (Martin Scorsese, 2005, 02:45 min)

**06.08.15 / 22:00 ENEMY** (Denis Villeneuve, 2014, 01:30 min)

**08.08.15 / 22:00 MOMMY** (Xavier Dolan, 2014, 02:18 min)



## **II. La réappropriation de la culture francophone, vitalité du documentaire**

Ce programme naît avec Perreault en chef de file, cinéaste poète qui a accouché d'une certaine manière le cinéma moderne québécois. Il fut suivit par nombre de documentaristes cherchant à retrouver « l'âme québécoise francophone ».

Certains de ces films documentaires qu'on appelle là-bas aussi Cinéma direct, se passent à Montréal, mais la plupart présentent des montréalais qui parcourent le Québec pour retrouver leurs traditions, leur langue, leur culture, et parler de la société d'aujourd'hui.

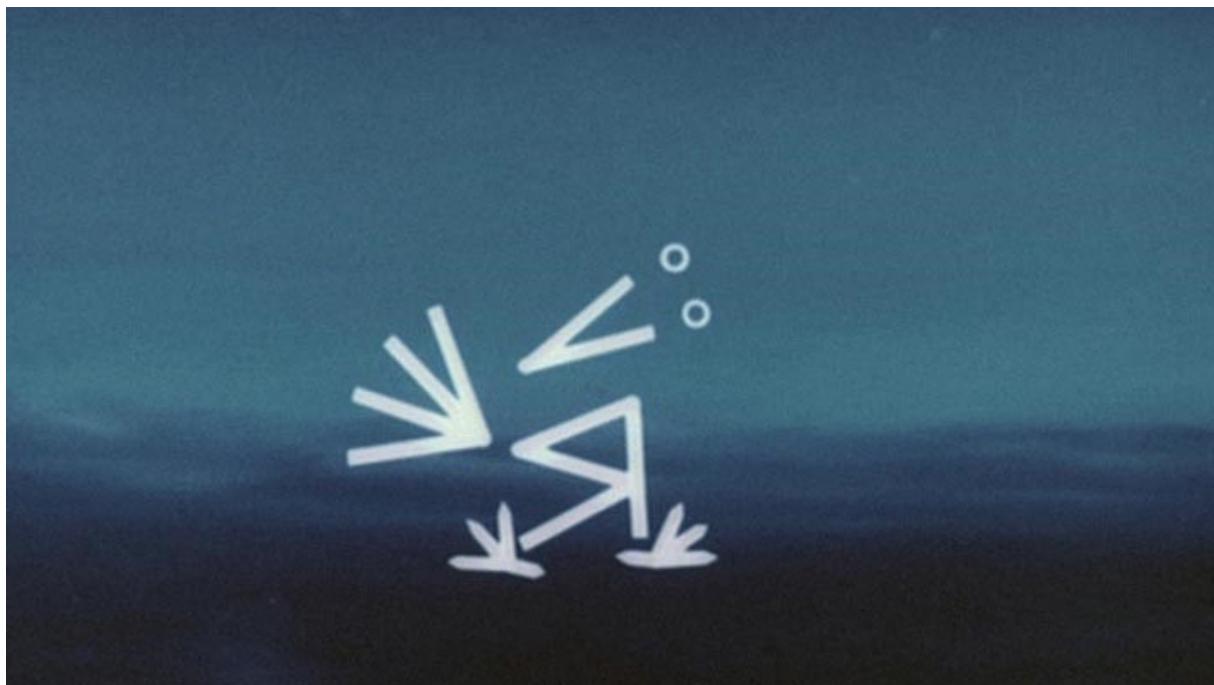
**05.07.15 / 19:00 LA BETE LUMINEUSE** (Pierre Perrault, 1982, 02:07 min)

**19.07.15 / 19:00 QUEBEKOISIE** (Mélanie Carrier, Olivier Higgins, 2014, 01:21 min)

**26.07.15 / 19:00 APPEL A L'ANXIETE GENERALE** (Hélène Kłodawski, 2013, 01:21 min)

**02.08.15 / 19:00 MIRON : UN HOMME REVENU D'EN DEHORS DU MONDE** (Simon Beaulieu, 2014, 01:15 min)

**09.08.15 / 19:00 LA MEMOIRE DES ANGES** (Luc Bourdon, 2008, 01:20 min)



### **III. Montréal-Québec et le cinéma d'animation et expérimental.**

Comme le présente elle-même la cinémathèque de Montréal « Pour expliquer la place significative qu'occupe le cinéma d'animation dans les activités de diffusion, de documentation et de conservation à la Cinémathèque québécoise, il faut évoquer deux facteurs ayant mené à une ébullition favorable à cet art: d'abord, un contexte historique et culturel particulier, soit celui de la reconnaissance internationale de l'animation canadienne dès les années 1950 et le déménagement de l'ONF d'Ottawa à Montréal en 1957, qui a entraîné la création d'une communauté locale d'animateurs, d'artisans et d'amateurs; ensuite, l'engagement d'un homme, cinéphile, cinéaste et producteur qui, dans l'éclectisme de ses goûts, s'intéresse particulièrement à l'animation. Or, il se trouve que cet homme, Guy L. Coté, sera le fondateur de la Cinémathèque québécoise. S'il fallait citer un nom autour duquel la programmation se ferait, alors ce serait celui de Norman McLaren, considéré à raison comme l'un des grands maîtres du cinéma d'animation expérimental mondial.

**05.07.15 & 26.07.15 / 16:00 SELECTION NORMAN MC LAREN**

**19.07.15 & 09.08.15 / 16:00 PANORAMA QUEBEC-CANADA**



## I. La jeune création audiovisuelle.

Comme s'il fallait quitter les pays fondateurs du cinéma pour mieux recommencer, retrouver l'essentiel. Quittons donc les grands studios hollywoodiens, et l'Europe qui a vu naître le cinéma, direction Montréal : îlot de l'entre deux, où l'on se sent peut-être plus libre de créer sans le poids trop proche des pères du cinéma. Le festival *L'heure d'été* essayera d'offrir au public le meilleur panorama possible de la création cinématographique montréalaise.

Le cinéma québécois brille en effet depuis plusieurs années à travers ses productions et les festivals internationaux n'ont pas manqué de souligner le talent des cinéastes issus de la belle province. De plus, Montréal fut une ville prisée par les réalisateurs de tous horizons parce qu'elle a l'avantage d'être le carrefour préservé de tant d'influences.

**07.07.15 / 19:00 SARAH PREFERE LA COURSE** (Chloé Robichaud, 2014, 01:37 min)

**08.07.15 / 19:00 LA CHANSON DE L'ELEPHANT** (Charles Binamé, 2014, 01:50 min)

**12.07.15 / 19:00 JESUS DE MONTREAL** (Denis Arcand, 2004, 02:00 min)

**14.07.15 / 19:00 LOVE PROJECT** (Carole Laure, 2014, 01:44 min)

**15.07.15 / 19:00 L'AMOUR AU TEMPS DE LA GUERRE CIVILE** (Rodrigue Jean, 2014, 02:00 min)

**21.07.15 / 19:00 LA LISTE NOIRE** (Jean-Marc Vallée, 1995, 01:30 min)

**22.07.15 / 19:00 FELIX ET MEIRA** (Maxime Giroux, 2015, 01:46 min)

**28.07.15 / 19:00 CONTINENTAL, UN FILM SANS FUSIL** (Stéphane Lafleur, 2007, 01:43 min)

**29.07.15 / 19:00 COSMOS** (Jennifer Alleyn, 1996, 01:40 min)

**04.08.15 / 19:00 MONSIEUR LAHZAR** (Philippe Falardeau, 2011, 01:28 min)

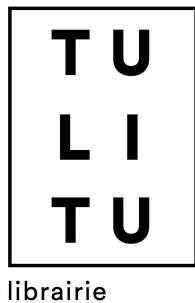
**07.08.15 / 19:00 MAELSTRÖM** (Denis Villeneuve, 2000, 01:28 min)

## L'ÉVENEMENT de 2014 EN QUELQUES CHIFFRES

L'Heure d'été c'était :

- 5000 personnes pour les séances en plein air
- 800 personnes se sont rendues aux projections en intérieur
- 11 partenariats exceptionnels

## LES PARTENAIRES DE L'EVENEMENT



## L'HEURE D'ETE ET LA PRESSE

L'événement fut couvert par la presse francophone et néerlandophone. Une vingtaine d'articles sur le festival ont été publiés dans divers quotidiens. La presse en ligne s'est également mobilisée pour l'événement.

Contact presse : [frin.platteeuw@galeries.be](mailto:frin.platteeuw@galeries.be)

## PHOTOGRAPHIES DE L'EDITION 2014





